

Programme des cours 2025-2026

Faculté de Philosophie et Lettres

Bachelier en traduction et interprétation

Vue cycle du programme des cours

Bl Or Th Pr Au Cr

Cours obligatoires (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 40Cr)

Cours à finalité culturelle

ECON0109-1	<i>Introduction aux systèmes économiques, Théorie</i> - Henry Jean GATHON	B1	Q2	30	-	-	5
TRAD0212-1	<i>Enjeux pratiques et éthiques de l'intelligence artificielle en lien avec la traduction</i> - Perrine SCHUMACHER	B1	Q2	30	-	-	5
DROI1914-1	<i>Introduction au droit (en ce compris des éléments de droit civil, de droit de l'UE et de droit pénal)</i> - Benoît LAGASSE	B2	Q1	45	-	-	5
PEAV0032-1	<i>Actualité et développement durable</i> - <i>Questions d'actualité</i> - Geoffrey GEUENS, Jeremy HAMERS - <i>Cours Durabilité et transition</i> - Mathilde MERGEAI, Sybille MERTENS DE WILMARS, Julien PERREZ - <i>Activité facultaire</i> - Mathilde MERGEAI, Julien PERREZ	B2	Q2	24	-	-	5
PEAV0032-1				12	-	-	
PEAV0032-1				10	-	-	
TRAD0175-1	<i>Traduction automatique et post-édition, Initiation à l'interprétation et à la prise de notes</i> - <i>Initiation à l'interprétation et à la prise de notes</i> - Bénédicte KLINKENBERG, Muriel MERCIER, Valéria NAGY - <i>Traduction automatique et post-édition</i> - Perrine SCHUMACHER	B3	Q2	30	-	-	5
TRAD0175-1				30	-	-	
TRAD0175-1				30	-	-	

Cours à finalité linguistique, culturelle et terminologique

TRAD0121-1	<i>Grammaire</i> - Christophe DELVAL, FranceAnne NEVEN, Eudoxoula VOIDANIDIS	B1	TA	60	-	-	5
TRAD0122-1	<i>Linguistique générale, questions de lexicographie et de syntaxe</i> - <i>Linguistique générale</i> - Christophe DELVAL - <i>Questions de lexicographie et de syntaxe</i> - FranceAnne NEVEN	B1	Q1	30	15	-	5
TRAD0122-1				30	-	-	
TRAD0123-1	<i>Littérature et communication</i> - <i>Communication</i> - FranceAnne NEVEN - <i>Littérature française (du 17e au 21e siècle)</i> - FranceAnne NEVEN	B2	Q2	30	-	-	5
TRAD0123-1				30	-	-	
TRAD0211-1	<i>Techniques de rédaction</i> - FranceAnne NEVEN	B2	Q2	30	-	-	5
TRAD0124-1	<i>Stylistique et analyse textuelle</i> - FranceAnne NEVEN	B3	Q2	60	-	-	5

Activité d'immersion multiculturelle

PTRA0006-1	<i>Séjours linguistiques, séminaires et conférences</i> - Mélanie CÜPPER, Valérie MARIS, Elies SMEYERS, Eudoxoula VOIDANIDIS	B3	Q1	-	-	-	30
------------	--	----	----	---	---	---	-----------

Cours au choix (B1 : 40Cr, B2 : 40Cr, B3 : 20Cr)

Choisir 2 modules parmi : (B1 : 40Cr, B2 : 40Cr, B3 : 20Cr)

ANGLAIS (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)

LGER0007-1	<i>Langue anglaise I</i> (anglais) - An VAN LINDEN	B1	TA	30	60	-	10
TRAD0125-1	<i>Pratique de la langue anglaise et initiation à la traduction de l'anglais vers le français</i> - <i>Pratique de la langue anglaise</i> - Mélanie CÜPPER, Anne DEBRAS, Mathilde MERGEAI - <i>Initiation à la traduction de l'anglais vers le français</i> - Valérie MARIS	B1	TA	-	60	-	10
LGER0008-5	<i>Langue anglaise II</i> (anglais) - Lieselotte BREMS	B2	TA	30	-	-	5
TRAD0206-1	<i>Linguistique I et pratique de la langue anglaise II</i> (anglais) - <i>Linguistique I</i> - Lieselotte BREMS - <i>Pratique de la langue anglaise II</i> - Magali CLAESKENS	B2	Q1	30	-	-	5
TRAD0206-1				30	-	-	
TRAD0203-1	<i>Langue anglaise et cultures anglophones</i> (anglais) - Mélanie CÜPPER	B2	Q2	45	-	-	5
TRAD0127-1	<i>Traduction générale de l'anglais vers le français (y compris éléments</i>	B2	TA	60	15	-	5

Programme des cours 2025-2026

Faculté de Philosophie et Lettres

Bachelier en traduction et interprétation

	<i>de bureautique) - Bénédicte KLINKENBERG, Mathilde MERGEAI</i>						
TRAD0151-1	<i>Anglais - Traduction générale vers le français, initiation à la post-édition et traduction à vue</i> - <i>Anglais - Traduction générale vers le français et initiation à la post-édition</i> - Valérie BADA, Mathilde MERGEAI - <i>Traduction à vue anglais-français</i> - Valérie MARIS	B3	Q2				5
		30	-	-			
		-	30	-			
LGER0187-1	<i>Linguistique anglaise II et pratique de la langue III (anglais)</i> - <i>Linguistique anglaise II</i> - An VAN LINDEN - <i>Pratique de la langue anglaise III</i> - Mathilde MERGEAI	B3	Q2				5
		30	-	-			
		30	-	-			
ALLEMAND (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)							
LGER0005-1	<i>Langue allemande I</i> - Louis GERREKENS	B1	TA	30	60	-	10
TRAD0152-1	<i>Pratique de la langue allemande et initiation à la traduction de l'allemand vers le français</i> - <i>Initiation à la traduction de l'allemand vers le français</i> - Bénédicte KLINKENBERG - <i>Pratique de la langue allemande</i> - Mélanie CÜPPER	B1	TA				10
		30	-	-			
		-	60	-			
LGER0006-4	<i>Langue allemande II (allemand)</i> - Louis GERREKENS - Suppl : MyriamNaomi WALBURG	B2	Q1	30	-	-	5
TRAD0204-1	<i>Linguistique I et pratique de la langue allemande II (allemand)</i> - <i>Linguistique I</i> - Robert MÖLLER - <i>Pratique de la langue allemande II</i> - Mélanie CÜPPER	B2	Q2				5
		30	-	-			
		30	-	-			
TRAD0205-1	<i>Langue allemande et cultures germanophones (allemand)</i> - Mélanie CÜPPER	B2	Q1	45	-	-	5
TRAD0153-1	<i>Traduction générale de l'allemand vers le français</i> - Sébastien LECLERE	B2	TA	60	-	-	5
TRAD0154-1	<i>Allemand - Traduction générale vers le français et traduction à vue</i> - <i>Allemand - Traduction générale vers le français</i> - Céline LETAWE - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG - <i>Traduction à vue allemand - français</i> - Céline LETAWE - Suppl : Bénédicte KLINKENBERG	B3	Q2				5
		30	-	-			
		-	30	-			
LGER0219-1	<i>Linguistique allemande II et pratique de la langue allemande III (allemand)</i> - <i>Linguistique allemande II</i> - Robert MÖLLER - <i>Pratique de la langue allemande III</i> - Mélanie CÜPPER	B3	Q2				5
NEERLANDAIS (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)							
LGER0009-1	<i>Langue néerlandaise I (néerlandais)</i> - Laurent RASIER	B1	TA	30	60	-	10
TRAD0155-1	<i>Pratique de la langue néerlandaise et initiation à la traduction du néerlandais vers le français</i> - <i>Initiation à la traduction du néerlandais vers le français</i> - Magali CLAESKENS - <i>Pratique de la langue néerlandaise</i> - Magali CLAESKENS	B1	TA				10
		30	-	-			
		-	60	-			
LGER0010-3	<i>Langue néerlandaise II (néerlandais)</i> - Julien PERREZ	B2	Q2	30	-	-	5
TRAD0207-1	<i>Linguistique I et pratique de la langue néerlandaise II (néerlandais)</i> - <i>Linguistique I</i> - Julien PERREZ - <i>Pratique de la langue néerlandaise II</i> - Sébastien LECLERE	B2	Q1				5
		30	-	-			
		30	-	-			
TRAD0208-1	<i>Langue néerlandaise et cultures néerlandophones (néerlandais)</i> - Pierre GERON	B2	Q2	45	-	-	5
TRAD0156-1	<i>Traduction générale du néerlandais vers le français</i> - Magali CLAESKENS	B2	TA	60	-	-	5
TRAD0157-1	<i>Néerlandais - Traduction générale vers le français et traduction à vue</i>	B3	Q2				5

Programme des cours 2025-2026

Faculté de Philosophie et Lettres

Bachelier en traduction et interprétation

	- <i>Néerlandais - Traduction générale vers le français</i> - Maud GONNE - <i>Traduction à vue néerlandais-français</i> - Magali CLAESKENS, Maud GONNE		30	-	-	
LGER0221-1	<i>Linguistique néerlandaise II et pratique de la langue néerlandaise III</i> (néerlandais) - <i>Linguistique néerlandaise II</i> - Julien PERREZ - Suppl : Isa HENDRIKX - <i>Pratique de la langue néerlandaise III</i> - Magali CLAESKENS	B3	Q2			5
			30	-	-	
			30	-	-	
ESPAGNOL (B1 : 20Cr, B2 : 20Cr, B3 : 10Cr)						
LROM9065-2	<i>Langue espagnole I</i> (espagnol) - Vanessa CASANOVA ROMERO, Marta GALLEGOS GARCIA, Kristine VANDEN BERGHE	B1	TA	30	60	-
TRAD0158-1	<i>Pratique de la langue espagnole et initiation à la traduction de l'espagnol vers le français</i> - <i>Initiation à la traduction de l'espagnol vers le français</i> - Eodoxoula VOIDANIDIS - <i>Pratique de la langue espagnole</i> - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eodoxoula VOIDANIDIS	B1	TA			10
			30	-	-	
			-	60	-	
LROM9028-3	<i>Langue espagnole II, Théorie</i> (espagnol) - AnneCécile DRUET - Suppl : Nicolas LICATA	B2	TA	30	-	-
TRAD0209-1	<i>Linguistique I et pratique de la langue espagnole II</i> (espagnol) - <i>Linguistique I</i> - Ernesto WONG GARCÍA - <i>Pratique de la langue espagnole II</i> - Eodoxoula VOIDANIDIS	B2	Q1			5
			30	-	-	
			30	-	-	
TRAD0210-1	<i>Langue espagnole et cultures hispanophones</i> (espagnol) - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eodoxoula VOIDANIDIS	B2	Q2	45	-	-
TRAD0159-1	<i>Traduction générale de l'espagnol vers le français</i> - Anne DEBRAS	B2	TA	60	-	-
TRAD0160-1	<i>Espagnol - Traduction générale vers le français et traduction à vue</i> - <i>Espagnol - Traduction générale vers le français</i> - AnneCécile DRUET - <i>Traduction à vue espagnol-français</i> - AnneCécile DRUET	B3	Q2			5
			30	-	-	
			-	30	-	
LING0225-1	<i>Linguistique espagnole II et pratique de la langue III</i> (espagnol) - <i>Linguistique espagnole II</i> - Ernesto WONG GARCÍA - <i>Pratique de la langue espagnole III</i> - Yolanda LORENTE CARRILLO, Eodoxoula VOIDANIDIS	B3	Q2			5

Cours facultatif (B2 : 3Cr)

Remarque : ce cours n'entre pas dans le calcul des crédits de l'année. Il peut être choisi en B2 ou en B3.

INFO0958-1	<i>Introduction à la typographie et à la mise en page</i> - Gérald PURNELLE	B2	Q1	15	-	-	3
------------	---	----	----	----	---	---	----------

Activités de soutien à l'apprentissage (B1 : 1Cr)

A destination des étudiant·e·s ayant acquis moins de 30 crédits

Activités transversales

IREM0009-1	<i>Hebdo MethodO : accompagnement complémentaire lié au contexte de redoublement</i> - Sylviane HUBERT, AnneFrance LANOTTE - [5h REM]	B1	TA	-	-	[+]	-
IREM0010-1	<i>Bien recommencer son B1</i> - Sylviane HUBERT, AnneFrance LANOTTE - [2h REM]	B1	Q1	-	-	[+]	-
IREM0018-1	<i>Conserver ou retrouver sa motivation dans un contexte de redoublement (Q1)</i> - Céline MATHY, Sandrine WUIDART - [2h REM]	B1	Q1	-	-	[+]	-
LREM0010-1	<i>Faire le point sur ses compétences en français (Q1)</i> - Samia HAMMAMI, Frédéric SAENEN - [15h REM]	B1	Q1	-	-	[+]	-

A destination des étudiant·e·s en allègement (art. 150)

- Pour consulter la liste des cours, cliquez sur ce lien : <https://www.student.uliege.be/student/remediations-allegement150>

Programme des cours 2025-2026

Faculté de Philosophie et Lettres

Bachelier en traduction et interprétation

- Pour ajouter ces cours à votre PAE, veuillez vous adresser à votre apparitorat

A destination de tous les étudiant·e·s du bloc 1

- Pour consulter la liste des cours, cliquez sur ce lien :

https://www.student.facphl.uliege.be/cms/c_12020115/fr/studentfacphl-activites-de-remediation

- Pour ajouter ces cours à votre PAE, veuillez vous adresser à votre apparitorat